



# Caso Mayor Fredy Herald de León Barrios

Expediente No. 01076-2010-00008

Expediente No. 11009-2009-01823

ASESINATO. C-01076-2010-00008 TRIBUNAL PRIMERO  
DE SENTENCIA PENAL NARCOACTIVIDAD Y DELITOS  
CONTRA EL AMBIENTE. GRUPO A

Pablo Xitimul de Paz

Patricia Isabel Bustamante

Gervi Hionardo Sical Guerra

PLAGIO O SECUESTRO C- TRIBUNAL PRIMERO DE  
SENTENCIA PENAL NARCOACTIVIDAD y DELITOS  
CONTRA EL AMBIENTE. GRUPO B

Irma Janeth Valdez

Sara Griselda Yoc Yoc

María Eugenia Castellanos Cruz

# DENUNCIAMOS LAS SIGUIENTES VIOLACIONES

VIOLACIONES A LAS GARANTÍAS CONSTITUCIONALES, como, EL DERECHO DE DEFENSA, NEGACIÓN AL DEBIDO PROCESO, NEGACIÓN A UN JUICIO JUSTO, VIOLACIÓN AL PRINCIPIO DE ÚNICA PERSECUCIÓN Y LA FALTA DE TUTELA JUDICIAL EFECTIVA, especialmente **LA VIOLACIÓN A DERECHOS HUMANOS**, contemplados en la CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA Y TRATADOS INTERNACIONALES EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS, los cuales Guatemala ha ratificado.



# HISTORIA

En fecha 21 de noviembre del año 2009, El Mayor de León, se encontraba en la jurisdicción del Municipio de Champerico, acompañado de otras 5 personas con el propósito de hablar con el Licenciado Cesar Manuel Cardillo Romero (Abogado que le estaba gestionando la creación de una empresa de exportación de frutas tropicales ya que en esa época se dedicaba a la siembra y cultivo de plátano) un poco antes de llegar al lugar convenido donde se reuniría con él, sobre un camino de terracería, vio al Licenciado Cardillo Romero muy asustado y después de explicarle que habían sufrido un hecho delincuencial le pidió apoyo, consistente en evacuar a los señores **RAMÓN ENRIQUE CARDILLO CIGARROA, EDGAR RENÉ CARDILLO CHÁVEZ**, y el señor **RAMÓN ENRIQUE CARDILLO CALDERÓN**, los dos primeros tíos y el tercero primo del Licenciado Cardillo Romero, de una comunidad llamada Aldea El Rosario del Municipio de Champerico Retalhuleu, según el Licenciado Cardillo Romero habían sido objeto de un posible secuestro y le pidió favor que los llevara al Departamento de Retalhuleu de donde eran originarios, lo cual hizo convencido de que hacía lo correcto.

# Otras víctimas del supuesto secuestro

1. Licenciado Cesar Manuel Cardillo Romero
2. Carlos Leonel Urizar Newberry
3. Ramiro Alfonso Ángel Rodríguez
4. Ángel Leonel Urizar Newberry



# Asesinato de Víctor Miguel Gálvez

El 24 de octubre del año 2009, fue asesinado el señor Víctor Miguel Gálvez Pérez, frente a su oficina situada en el Municipio de Malacatán, San Marcos. El mencionado señor se desempeñaba como un líder comunitario, en las aldeas de los Municipios de Malacatán, San Pablo y otros más, él tenía una lucha frontal contra la empresa DEOCSA. Era líder de una organización llamada FRENA (todo esto está escrito en un documento de la Comisión Internacional Contra la Impunidad CICIG llamado ELECTRICAS MALACATAN, el cual fue elaborado por el Policía Internacional de la CICIG, Alejandro Lizana Cortopacci).

El señor Víctor Migél Gálvez Pérez, también se desempeñaba según se sabe, cómo Catequista de la Iglesia Católica del Municipio de Malacatán, cuando él es asesinado el señor Obispo Departamental de la Parroquia de San Marcos Álvaro Ramazzini, le solicita colaboración a la Comisión Internacional Contra La Impunidad CICIG, para que esclareciera ese cobarde asesinato, es cuando la Comisión a través de sus Agentes, entre ellos Alejandro Lizana Cortopacci, comienza una investigación, pero más parece un encargo de hacer responsable a una persona específica, porque como lo dice el Investigador Alejandro Lizana Cortopacci, su línea de investigación desde el principio la llevan sobre una sola dirección, la cual según ellos es la contraposición de intereses por la generación de energía eléctrica, haciendo todo lo imposible para que su teoría sea acoplada en la dirección de la PROBLEMA DE LA ELECTRICIDAD, sabiendo todos que en Guatemala la energía eléctrica es conducida, distribuida y vendida por el Estado de Guatemala, a través del INDE.



En el proceso de investigación la CICIG supuso que Fredy Herald de León Barrios trabajaba para el señor Juan Ortiz López.

Fredy de León trabajo un tiempo para la empresa ALMARO S.A., que según la CICIG era propiedad del señor antes mencionado, pero esa empresa era una Sociedad Anónima, CICIG y MP nunca acredito tal extremo. En todo caso el trabajo de Fredy de León Barrios en esa empresa era hacer estudios de seguridad, determinar los riesgos en el resguardo de los bienes, efectuar las recomendaciones correspondientes y apoyar las acciones en la seguridad de Instalaciones y de Personas



**I. PRIMERA VIOLACIÓN DE LA COMISIÓN INTERNACIONAL CONTRA LA  
IMPUNIDAD EN GUATEMALA (CICIG)  
DETENCION HECHA POR ELLOS, SIN EL ACOMPAÑAMIENTO DE  
AGENTES DE LA POLICÍA NACIONAL CIVIL**

El día 4 de febrero del año 2011, aproximadamente a las 15:00 horas, Fredy Herald de León Barrios, fue detenido ilegalmente por personal de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala CICIG, los cuales estaban vestidos de particular, no tenían uniforme, ni gafete que los identificara como autoridad, y no estaban acompañados de elementos de la Policía Nacional Civil, el hecho sucedió en el estacionamiento de un negocio de comida rápida.

Ya estando detenido, se le acerca un individuo alto, gordo, quien al hablar tenía un acento español, le dijo sin preámbulos que pertenecían a la CICIG, y que aquí en Guatemala él era el único que podía ayudarlo pero para ello tenía que hablarles del señor Juan Ortiz López, a quién suponían la autoría de un hecho delictivo, estuvo presionando y amenazándolo durante aproximadamente media hora, hasta que llegaron 2 Policías Nacionales Civiles a bordo de una radio patrulla, con una orden de aprehensión girada por el Juzgado de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente.

### Segunda violación.

Los Agentes de la Policía Nacional Civil que llevaban la orden de aprehensión no fueron los que la FISCALÍA ESPECIAL CONTRA LA IMPUNIDAD llevó a declarar al DEBATE ORAL Y PÚBLICO, los que declararon son 2 Policías adscritos a la CICIG, de nombre GUMERCINDO JIMENEZ RAYMUNDO Y MEYER ESAU NOLASCO AGUILAR, porque al momento de ir a declarar como los captores, Fredy de León se percató que no eran los que ese día 4 de febrero del año 2011, llevaban la orden de aprehensión.

Las personas que estuvieron presentes en la detención ilegal, evidentemente eran personas de origen extranjero pertenecientes a CICIG, los policías Nacionales Civiles que se presentaron al estacionamiento en la patrulla de la Policía Nacional, no fueron presentados a declarar como los captores, por esa razón hay mucho nerviosismo y respuestas inconclusas cuando el Abogado defensor Toby Alex Garcia los interroga en el Debate Oral y Público.





## VIOLACIONES DE LA CICIG EN EL PROCESO C 01076-2010-00008 Of.3ro.

En su primera declaración Fredy de León denunció a miembros de la CICIG que lo habían detenido ilegalmente, lo cual nunca investigó el MP, habiéndole sido ordenado por la juez Carol Patricia Flores.

Con la declaración del policía nacional civil, Meyer Esaú Nolasco Aguilar, se comprueba que fue la CICIG la que estuvo en el lugar del estacionamiento de plaza San Nicolás, con miembros de la fiscalía contra la impunidad, quienes no tenían la orden de detención, esa orden les llegó después en una radio patrulla con 2 agentes de la policía nacional civil uniformados, los cuales no fueron presentados a declarar como los agentes aprehensores, sino que pusieron a 2 elementos de la FECl, adscritos a la CICIG, esto fue una detención ilegal el mismo policía Meyer Nolasco dice que no llevaban identificación.

## AUDIO Y PRENSA



## **II. SEGUNDA VIOLACIÓN COMETIDA POR LOS MIEMBROS DE LA CICIG**

### **LAS PRESIONES Y AMENAZAS PARA CONVERTIR EN TESTIGO PROTEGIDO A FREDY DE LEÓN BARRIOS**

El modo de operar de los miembros de la CICIG era, creyéndose superiores a la Ley, llegaron en varias ocasiones al Centro Preventivo para Hombres de la Zona 18, en donde después de ponerse de acuerdo con el Director de dicho centro, lo sacaban a la fuerza al área administrativa y lo encerraban en una oficina contigua a la oficina del Director, en donde ya se encontraban miembros de la CICIG y con actitudes de desprecio hacia el empezaban con las amenazas de que si no hablaba se iba a podrir en la cárcel, que tenían vigilada a su familia, le decían que habían visto a sus hijos en tal lado, a su esposa en tal lado, que si no le daba pena que les pasara algo por culpa suya.



### III. TERCERA VIOLACION DE LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN CONTRA LA IMPUNIDAD EN GUATEMALA

INSTRUIR AL TESTIGO “A” DE LO QUE DEBIA DECIR, YA QUE EL SEÑOR  
ALEJANDRO LIZANA CORTOPACCI, DECLARA QUE SE ENTREVISTÓ CON EL  
TESTIGO DURANTE MAS DE DIEZ VECES, SIN NINGUN ABOGADO QUE  
REPRESENTARA AL TESTIGO

o El Testigo “A”, del cual la comisión se valió, para tener una **DECLARACIÓN TESTIMONIAL EN ANTICIPO DE PRUEBA**. Cuando el Fiscal del Ministerio Público pidió la captura en su contra (Fredy de León), ese 4 de febrero del año 2011 a las 14:00 horas dijo lo siguiente: “ficha de los datos de este testigo que va a ser conocido dentro del proceso como “testigo A” estando los datos y copia de cédula de vecindad de dicho testigo, testigo que en su declaración del 11 de junio del año 2010, relata todo lo sucedido, mencionando que el se encontraba en la oficina donde laboraban con el señor Victor Migel Gálvez Pérez, y que precisamente ese día el testigo estaba cumpliendo años, y se encontraba en el interior de la oficina, y escucho como que detonaban unos cohetes y el mismo dijo, que el señor Victor Gálvez le estaba dando una sorpresa cuando se escuchaban estas detonaciones como de cohetes, sin embargo el salió a ver a la calle, y en ese instante vio que una persona tal como lo menciona el testigo, había descendido de un carro color rojo, y de allí estaba haciéndole disparos al señor Victor Migel Gálvez Pérez”.



◌ El día 21 de febrero del año 2011, el mismo TESTIGO “A” hace su declaración a través de VIDEOCONFERENCIA y su versión es distinta a la que le dio al Ministerio Público el 11 de junio del año 2010, siendo la siguiente:

“Recuerdo que era un día sábado 24 de octubre del 2009, yo llegue a Malacatán, donde estaba ubicada la oficina de la sociedad civil para pedir mi servicio eléctrico porque yo no tenia, don Víctor Gálvez era el representante de la sociedad civil, y mas de cien aldeas sabían que solo don Víctor podía autorizar el servicio eléctrico para los que no tenían, y por esa razón yo llegue allí a la oficina, pedí mi servicio eléctrico a don Víctor y el me lo autorizo, pero me dijo que esperara 2 o 3 días para que los trabajadores de la sociedad civil llegaran a instalarme el servicio, yo dije que si que estaba de acuerdo de esperar esos días, recuerdo que nos dimos la mano para despedirnos, don Víctor se salió de la oficina y se metió a su carro, yo me quede parado en la puerta de la orilla de la oficina, cuando de repente vi que un carro pequeño de cuatro puertas color rojo pálido, se paro a la par del carro de don Víctor, allí así rápidamente vi que un tipo que se salió, que abrió la puerta y salió para disparar a don Víctor, disparo en dirección a donde don Víctor estaba y yo veía el arma, que era pequeña, la tolva era larga.....”.

- Evidentemente se pueden establecer dos versiones diferentes: En la primera, el fiscal dice que estaban en la oficina donde laboraban, lo que quiere decir, que eran compañeros de trabajo, que cuando estaban sonando los aparentes cohetillos el “Testigo A” estaba aún dentro de la oficina y no pudo entonces ver como dice su versión del 21 de febrero que estaba parado en la puerta de la oficina por lo tanto el **TESTIGO “A” ES MENTIROSO**
- La segunda versión que da **“EL TESTIGO A”** es diferente porque él dice que asistió a la oficina de la sociedad civil de Malacatán a solicitar un servicio de electricidad, porque solo don Víctor Gálvez lo podía autorizar, y que le dijo que estaba bien pero tenía que esperar de 2 a 3 días, para que los trabajadores de la sociedad civil llegaran a instalárselas..

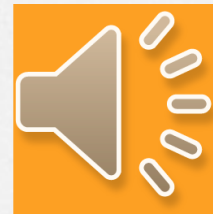


- o Existe además una tercera versión hecha por la CICIG en un documento llamado **ELECTRICAS MALACATAN**, de fecha 14 de febrero del año 2011, la cual dice “el señor Víctor Gálvez había asistido esa mañana, a una reunión de la asamblea parroquial de Malacatan, en la que se analizó la situación en la región y se debatió acerca de la presencia de DEOCSA en la zona y de las consecuencias que tendrían sus actuaciones en los vecinos, tras ésta reunión celebrada en el salón del parcelamiento de la Democracia, Víctor Gálvez se dirigió a la oficina de la sociedad civil malacateca (ubicada justo enfrente del lugar donde fue asesinado) CON LA INTENCION DE CHARLAR CON UN INDIVIDUO, AL QUE EN ADELANTE NOS REFERIREMOS COMO “TESTIGO A” Y CON EL QUE TENIA QUE DISCUTIR Y DEBATIR ALGUNOS ASUNTOS, LA CHARLA FUE BREVE Y EN LA MISMA TAMBIÉN ESTABAN PRESENTES UNO DE LOS HIJOS DEL “TESTIGO A” (menor de edad) Y OTRAS DOS PERSONAS QUE POR MOTIVOS DE SEGURIDAD Y POR NO APORTAR NINGUN DATO RELEVANTE PARA EL ESCLARECIMIENTO DEL CASO, NO VAN A SER IDENTIFICADOS. Este documento está firmado por Alejandro Lizana Investigador Policía Internacional, German Ibarra Jefe interino de Investigadores, y supervisado por Manuel Garrido Jefe de Investigadores.
- o Aquí se puede ver la manipulación de la declaración del “Testigo A” que fue parte del invento para la Conspiración en mi contra por parte de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala CICIG.

# Distintas versiones del Testigo A



**Lizana prepara en al menos 10  
ocasiones al testigo «A»**



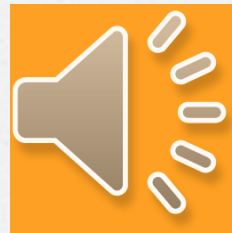


# AMENAZAS CONSTANTES

1. Presiones e intimidación para que colabore con ellos,
2. Acoso a la familia,
3. Amigos,
4. Testigos,
5. Chantaje a Abogados.

# ¿Cómo consigue sentencias condenatorias Juan Francisco Sandoval Alfaro?

- Interponiendo medios de prueba NO admitidos en la etapa procesal oportuna, a la vez, violando el principio de única persecución.





# DENUNCIAS PRESENTADAS EN LA PROCURADURÍA DE DERECHOS HUMANOS

1. Denuncia a violación de nuestros Derechos Humanos en la PDH. El 15 de marzo de 2011

- ✓ Violación a Derechos Humanos
- ✓ Debido proceso
- ✓ Presunción de inocencia
- ✓ Detención ilegal
- ✓ Objetividad del MP

No. De Expediente **EXP. PREVENCION OR.GUA.  
1984/2011/A**

# Intimidación contra testigos

Testigos de la defensa que debían presentarse a la FECl para rendir su declaración testimonial el día 7 de abril de 2011.

- ✓ Douglas Braynher
- ✓ Ing. Raúl Roca Recinos
- ✓ Dr. Nery Magdiel Cifuentes



## INTIMIDACION AL TESTIGO DOUGLAS RODRÍGUEZ CANA

El día 3 de abril del año 2011 personal del Ministerio Público y CICIG se presenta, al lugar de trabajo del señor DOUGLAS RODRÍGUEZ CANA, uno de los testigos.

Quienes en forma intimidatoria y prepotente lo amenazan y le dicen que no se presente a declarar en favor del señor de León, porque se iba a meter en problemas. Cuando se retiraban del lugar le preguntaron para amedrentarlo “el día miércoles que es tu día de descanso que haces” compañeros de trabajo del señor Douglas al ver el comportamiento prepotente y abusivo de estas personas tomaron el número de placa del carro en que se conducían, que era un Pick Up, Hi Lux con número de placas P- 172 DNC. Esta denuncia consta en la Procuraduría de los derechos Humanos. No. **De Expediente: PREVENCION ORD. GUA. 3182-2011/A.** de fecha 04-05-2011.

**DENUNCIA EN LA SUPERVISIÓN GENERAL DEL MP**

## **PRESIÓN E INTENTO DE CHANTAJE AL ING. RAÚL ROCA RECINOS POR PARTE DE LA FECI Y CICIG**

El día siete de abril 2011, el Ing. Raúl Roca Recinos, llega a la Fiscalía Especial FECl, para prestar declaración testimonial y decir que había visto al señor Fredy de León, en la Universidad de San Carlos de Guatemala (Usac) el día de los hechos (Asesinato de Víctor Gálvez) pero fue presionado por el Auxiliar Fiscal del MP, Marlon Vázquez, quien le ofreció dinero y sacarlo del país si colaboraba con ellos para perjudicar al señor de León Barrios. Esta denuncia consta en la procuraduría de los Derechos Humanos, número de **Expediente EXP.ORD.GUA. 3180-2011/DCP** de fecha 04-05-2011.



## **INTIMIDACION AL DR. NERY MAGDIEL CIFUENTES**

El Dr. Nery Magdiel Cifuentes que también era uno de los testigos debía ratificar su declaración en la Agencia 1 de la fiscalía especial para la Cicig. Previo a la fecha de ratificación testimonial el día 4 de mayo se presenta a su clínica el Ministerio Público, miembros de la Cicig, siete patrullas de la Policía Nacional civil, con lujo de fuerza como si se tratará de un gran delincuente, intimidando a sus pacientes, casi le destruyen la clínica, le tiran y rompen las muestra médicas que él tenía en su clínica, llevan hasta la SAT, con el objetivo de amedrentarlo y que él no se presentara el otro día a ratificar su declaración. Cuando se retiran en tono de burla uno de los fiscales le dice “Dr. Recuérdese que tiene cita mañana con nosotros” , a lo que el Dr. Le responde “Sí lo recuerdo solo muerto no me presentaría a decir la verdad”.

## INTIMIDACIÓN A LA FAMILIA

- o El día 21 de mayo del año 2012, tengo una charla con la secretaria de la radio Libertopolis y con la productora de otro programa radial llamado «Hablando Claro» del Dr. Mario David García, donde me presentaría a denunciar la ilegalidades cometidas por Cicig, yo le comento a la productora del programa que me estaba escuchando, el día 22 mis dos hijos viajan a la costa sur, porque como comente anteriormente tenemos un terreno en esa jurisdicción, cuando iban para allá más o menos en el kilómetro 216 entre Colomba y Coatepeque, una patrulla de la Policía Nacional Civil los detiene y proceden a revisar el carro no encuentran nada anormal, los papeles estaban en orden pero les dicen que no se podían ir que había algo y tenían que esperar que llegara el Jefe.
- o La denuncia hecha por mis hijos por el incidente que relato anteriormente consta en la PDH número de expediente: **EXP. PREVISION ORD. 4014-2012/URSD. De fecha 06-06-2012**





AUDIOS



# CICIG CAMBIA DE ESTRATEGIA



# Segundo caso plagio o secuestro. C-11009-2009-01823 Of.2º

Cicig y Ministerio Público retuercen la ley, para favorecer con el derecho penal premial a un delincuente habitual, sin idoneidad para convertirlo en colaborador eficaz, logrando una declaración referencial falsa:

El señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa, fue detenido el 07 de Octubre del año 2010, por **LAVADO DE DINERO Y OTROS ACTIVOS, CONSPIRACIÓN PARA EL TRÁFICO DE DROGAS, Y ASOCIACIÓN ILÍCITA**, cuando trabajadores suyos fueron sorprendidos llevando escondidos en una caleta ubicada en el interior de un Pick-up, la cantidad de 580,000 Dólares Americanos, los cuales servirían para la compra de 50 Kilos de Cocaína, todo esto se respalda con escuchas reproducidas en la imputación que le hace el Ministerio Público ante el Señor Juez, en esas mismas escuchas con su interlocutor lo mencionan como el **JEFE DE ESA ORGANIZACIÓN**, el señor Cardillo Cigarroa fue recluido en el Centro de Detención para Hombres de la Zona 18.



- Es importante mencionar que el Señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa, ya había sido condenado con anterioridad a 20 años de prisión inconvertibles y una multa de Q500,000 quetzales, porque era miembro de una banda de narcotráfico denominada “LOS DOCE APOSTOLES”. Condenado por los delitos de Tráfico Internacional y almacenamiento de drogas, sentencia dictada en el Tribunal Primero Narcoactividad y delitos Contra el Ambiente de la Ciudad de Quetzaltenango, con fecha 8 de febrero del año 2001, según **Ejecutoria 695-2001**, posteriormente con fecha 24 de octubre del año 2008, fue beneficiado con una libertad anticipada por redención de penas.

En fecha 15 de marzo del año 2011, el Ministerio Público y señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa **firman un convenio de colaboración** según lo indica el Señor Juez Undécimo de Instancia penal, en una de las audiencias realizadas. El MP por medio de una fiscalía especial solicita al juez la aplicación del Art. 90 que contiene el DERECHO PENAL PREMIAL, pero omiten el artículo 92 bis que claramente establece: No se podrán otorgar los beneficios de criterio de oportunidad, suspensión condicional de la persecución penal o sobreseimiento a los jefes, cabecillas o dirigente de organizaciones criminales, violando esta restricción le dan el beneficio a Cardillo Cigarroa, burlando la ley.

Cardillo, hace una nueva declaración en calidad de anticipo de prueba el 4 de abril del año 2011.



Y es así como Ramón Cardillo Cigarroa, cambia la verdad de los hechos y declara todo lo contrario a lo manifestado en:

- ✓ La declaración hecha el 26 de noviembre del año 2009, ante la Fiscalía de Sección Contra el Crimen Organizado de Quetzaltenango
- ✓ La declaración hecha el 28 de septiembre del año 2010, ante la Fiscalía de Sección contra el Crimen Organizado Unidad Contra Secuestros AGENCIA 4 del departamento de Guatemala.

Y de ésta manera el MP y CICIG firman un convenio de colaboración con el señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa, con el que se burlan de la justicia.

## **PRESION, INTIMIDACION Y ABUSO DE AUTORIDAD DE LA COMISIÓN INTERNACIONAL CONTRA LA IMPUNIDAD EN GUATEMALA CICIG, PARA QUE TESTIGOS PRESENCIALES DECLARARAN FALSEDADES EN ANTICIPOS DE PRUEBA**

La CICIG y el Ministerio público, ya con la declaración del señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa, ubican a los señores: Cesar Manuel Cardillo Romero, Carlos Leonel Urizar Newberry, Ángel Leonel Urizar Newberry y Ramiro Alfonso Ángel Rodríguez, personas que iban ese 21 de noviembre del año 2009 acompañando al señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa y que de alguna manera eran testigos presenciales del supuesto hecho delictivo, ubicadas estas personas antes mencionadas, fueron amenazadas, intimidadas, tratadas de forma arbitraria, indicándoles que ellos eran de la CICIG y que ya el señor Ramón Enrique Cardillo Cigarroa y su hijo Ramón Enrique Cardillo Calderón, habían cambiado su declaración culpando a Fredy de León Barrios y que ellos debían cambiar la suya también, culpando a Fredy De León Barrios y que si no lo hacían iban a ser procesados por falso testimonio y obstrucción a la Justicia, estas 4 personas por miedo y presión sabiendo del poder de la CICIG cambiaron su declaración, antes de ir a declarar al Juzgado de Primera Instancia Penal Narcoactividad y Delitos contra el ambiente, fueron a un estudio fotográfico propiedad del padre del señor Ángel Leonel Urizar Newberry, en donde la Auxiliar Fiscal María Esther Ovando Palacios, les da instrucción de que era lo que debían decir ante la Juez Carol Patricia Flores Polanco, posteriormente les hicieron una citación por escrito, la cual indicaba que si no se presentaban, iban a ser conducidos por la fuerza.



DOCUMENTOS QUE PRUEBAN LAS AMENAZAS, INTIMIDACIONES,  
ABUSO DE PODER Y PRESIÓN QUE EJERCIERON LOS MIEMBROS DE LA  
CICIG Y LA FECI A LAS PERSONAS QUE OBLIGARON A DECLARAR  
HECHOS FALSOS, EN CONTRA DE FREDY HERALD DE LEÓN BARRIOS

En fecha 28 de diciembre del año 2011, los señores: **Cesar Manuel Cardillo Romero, Carlos Leonel Urizar Newberry, y el señor Ramiro Alfonso Ángel Rodríguez**, se presentaron ante la Procuraduría de los Derechos Humanos, a interponer denuncia formal de las presiones, amenazas, intimidación y abuso de autoridad que sufrieron por parte de la Comisión Internacional Contra La Impunidad en Guatemala CICIG, la Procuraduría de Los Derechos Humanos, diseminó dicho documento de denuncia ante el señor Comisionado de la CICIG Doctor DallÁnesse, ante el Ministerio de Gobernación, ante el Ministerio Público y ante el Juzgado de Primera Instancia Penal Narcoactividad y delitos contra el ambiente, para su investigación pero nadie tramitó dicha denuncia. Esta denuncia consta en el expediente: **PREVENCION ORDINARIA. GUA. 8821- 2011/A de fecha 28-12-2011.**



- o En fecha 10 de enero del año 2012, el señor **Ángel Leonel Urizar Newberry** interpuso una denuncia en contra de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala CICIG, denunciando que el año anterior esta Comisión se había presentado al negocio de su señor padre, y de forma prepotente le pidieron que cambiara la declaración hecha en fecha 26 de noviembre del año 2009 ante la Fiscalía de Sección Contra el Crimen Organizado de Quetzaltenango, y que de no hacerlo lo encerrarían de 2 a 6 años e prisión y lo responsabilizaron a él de ubicar a las demás personas y que les hiciera llegar el mismo mensaje que le estaban dando. El señor Ángel Leonel Urizar Newberry le respondió a los miembros de la CICIG, que si Ramón Enrique Cardillo Cigarroa había cambiado su declaración era por intereses propios .

- o En esa misma fecha 10 de enero del año 2012 se presentó también el señor **Edgar René Cardillo Chávez**, víctima directa del supuesto intento de secuestro, el señor Cardillo Chávez declara que él estaba esa fecha 21 de noviembre del año 2009, en la jurisdicción de la Aldea El Rosario en el intento de secuestro de que fueron objeto, y que efectivamente en esa oportunidad la Policía Nacional Civil había capturado a unas personas equivocadamente pero que se había aclarado ante el Juzgado competente que esas personas realmente les habían brindado apoyo y se logró que recuperaran su libertad en esa oportunidad, al mismo tiempo indica que su primo Ramón Enrique Cardillo Cigarroa, recientemente había estado detenido en prisión aproximadamente durante 3 meses y que el Ministerio Público lo presiono para que cambiara su declaración, cambiando los hechos ocurridos el 21 de noviembre del año 2009, sindicando falsamente al señor Fredy de León Barrios de ser el responsable de dicho intento de secuestro y que a cambio de ésta declaración falsa, le habían dado a su primo Ramón Enrique Cardillo Cigarroa su libertad.



- o El día 14-Junio-2012
- o Los señores Ramiro Alfonso Ángel Rodríguez y Ángel Leonel Urizar Newberry se presentan a renovar medidas de seguridad porque se sienten intimidados por parte de Cicig.
- o Solicitan se verifique el debido proceso porque se les niega la participación en el debate y saben que a pesar de la situación de coacción por Cicig su declaración no fue tomada en cuenta.



# 10 DECLARACIONES EN ANTICIPO DE PRUEBA

- o Aberración Jurídica
- o Se toman diez declaraciones en anticipo de prueba
- o Violando el derecho de defensa, el debido proceso, principio contradicción

En este punto Honorables Miembros de la Comisión quisiera hacer hincapié, que al no permitir al señor de León Barrios estar presente en las audiencias de declaración en calidad de anticipo de prueba, se violaron **LAS GARANTIAS CONSTITUCIONAL DE DEFENSA** porque no permitieron a la defensa estar presentes para defendernos y presentar las contra argumentaciones de los señalamientos que se estaban haciendo en su contra, evitando de ésta manera, la **INMEDIACION Y EL CONTRADICTORIO**, que son la **COLUMNA VERTEBRAL DEL DEBATE ORAL Y PUBLICO**, y para que una **PRUEBA ANTICIPADA** sea legal, debe cumplir con lo establecido por la Ley, ya que la Ley determina que en un Anticipo de Prueba deben estar representados todos los Sujetos Procesales, porque es un Debate anticipado, y en un Debate Oral y Público deben estar presentes todos los Sujetos Procesales, en todo caso la incorporación de estas declaraciones en calidad de anticipo de prueba, fueron ingresadas ilegalmente por no cumplir con lo que demanda la Ley.

# Voto razonado

La Dra. Sara Griselda Yoc Yoc (Juez integrante del debate oral y público/ caso plagio y secuestro) dice: No es factible darle valor probatorio a las 10 declaraciones en calidad de anticipo de prueba de los testigos por ser nulas al haberse violado derechos fundamentales contenidos en la CPRG. Como

- ✓ El derecho de defensa
- ✓ Derecho a elegir a un Abogado defensor de su confianza

## Principios procesales

- ✓ El debido proceso
- ✓ La legalidad del acto
- ✓ Y el principio de contradicción y habiéndose además desnaturalizado el proceso acusatorio.



No es factible darle valor probatorio a las 10 declaraciones testimoniales en calidad de anticipo de prueba, por ser nulas las mismas al haberse infringido garantías constitucionales, declaraciones que el tribunal diligencio, sin embargo no compareció a dichas audiencias, ni consta que haya sido citado el Sr. Fredy de León Barrios.

Únicamente como formalidad se nombraron Abogados defensores de oficio que no tenia conocimiento del expediente iniciado

Por tal motivo no debía dársele valor probatorio a las 10 declaraciones testimoniales en calidad de anticipo de prueba, por ser nulas las mismas al haberse infringido garantías constitucionales violándose el Art. 317 del CPP.

De conformidad con los artículos 8 y 12 de la CPRG y 317 del CPP, se violó el derecho de defensa de los acusados al llevarse a cabo diligencias de prueba anticipada sin la presencia de los acusados y sus abogados defensores puesto que los mismos estaban debidamente individualizados dentro del proceso, por lo que debió garantizarse la legalidad de las declaraciones testimoniales, **pues no era simple medio de investigación sino que se trataba de prueba irreproducible por ser anticipo de prueba.** Y únicamente como formalidad, se nombraron abogados defensores de oficio que no tenían conocimiento del expediente iniciado cuyos abogados no habían sido nombrados por los acusados ni se contó con la anuencia de los mismos para que fueran dichos abogados quienes velaran por sus derechos.



Violándose el debido proceso, la legalidad del acto, el derecho de defensa y el principio de contradictorio al haberse llevado a cabo actos irreproducibles, habiéndose además desnaturalizado el proceso acusatorio. Pues se llevo a cabo la declaración de diez personas quienes en ningún momento pudieron ser cuestionadas por los acusados o abogados defensores de su confianza.

Nombrándose abogados de la defensa publica penal por parte de la juez contralora de la investigación; lo cual a todas luces es ilógico e ilegal, puesto que los acusados contaban con sus abogados privados de confianza al momento de llevarse a cabo las pruebas anticipadas. Lo anterior se confirma de acuerdo a lo establecido en el “Manual de Observaciones del Proceso Penal guía para profesionales No. 5, Comisión Internacional de Juristas “. Respecto al derecho de defensa, en la pagina noventa y siete literales refiere: la señora jueza hace un análisis de varias leyes argumentado que se violo el debido proceso.

Si bien el MP y Cicig argumentan que no era necesaria la presencia de los acusados y sus abogados defensores al momento de llevarse a cabo las audiencias de prueba anticipada, por no encontrarse los acusados ligados a proceso, y para el efecto el MP menciona los casos emitidos por la Corte de Constitucionalidad dentro de los expedientes un mil quinientos ochenta y cuatro- dos mil diez, oficial primero; y un mil trescientos treinta - dos mil ocho; también es de hacer constar que en los casos citados no había comparecido el sindicado al órgano jurisdiccional, pretendía hacer valer derechos sin comparecer. En el presente caso es diferente, los acusados si habían comparecido con anterioridad ante el órgano jurisdiccional competente y estaban sujetos a un juzgado, es por lo mismo que el ente investigador siguió investigando y los acusados por imperativo legal tenían la obligación de presentarse ante el MP o ante el órgano jurisdiccional en cualquier momento de ser requerida su presencia pues se otorgó una falta de mérito circunstancia que facultaba al ente investigador para seguir investigando y solicitar lo pertinente dentro del plazo legal.



Asimismo el MP argumenta que dichas declaraciones fueron llevadas a cabo en calidad de anticipo de prueba por temor a las consecuencias o peligro que corrían los testigos por parte de los acusados por lo que temían por la vida de los testigos, sin embargo la ley prevé entre otras cosas la modalidad de la videoconferencia para resguardar su integridad física y asegurar los resultados; por lo que tales circunstancias no son valederas para poder infringir Garantías Constitucionales como el derecho del sindicado de contar con un abogado defensor de su confianza y que pudiera estar en todas las diligencias policiales y judiciales; como también el derecho de defensa de los cuales fueron privados los acusados al no permitírseles estar presente en dichas audiencias y que los abogados designados por los mismos hicieran valer los derechos de estos.

En ninguna de la diez declaraciones testimoniales en calidad de anticipo de prueba en contra del señor Fredy Herald de León Barrios y Martin García Gonzáles a (quienes le fue emitida falta de merito, por el Juzgado de Primera Instancia Penal de Retalhuleu.) Cuando la juez contralora de la Investigación verifica la presencia de las partes en ningún momento consta que los acusados hayan comparecido a las audiencias tampoco sus abogados defensores, violándose con ello la garantía constitucional del Derecho de Defensa, establecido en el artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala, como también el debido proceso; puesto que tales declaraciones son irreproducibles **por lo que deviene procedente declarar la nulidad de tales declaraciones por no haberse llenado los requisitos establecidos en el artículo 317 del CPP** como es contar con la presencia de los imputados o ser representados por sus abogados defensores ya nombrados, resulta ser una prueba ilegítima.



En relación al acta de fecha 21 de diciembre de 2011 llevada a cabo ante la procuraduría de los Derechos Humanos por los testigos relacionados, a través de la cual presentan denuncia por coacción de parte de miembros de la Cicig y en la que declara el testigo Cesar Manuel Cardillo Romero, hechos totalmente distintos a los declarados en calidad de anticipo de prueba cuya prueba no fue redargüida de nulidad o falsedad a la misma debió dársele valor probatorio.

Por consiguiente POR DUDA debió emitirse una sentencia absolutoria por los delitos de asociación ilícita y plagio o secuestro, a favor de Fredy Herald de León Barrios.

## REPRODUCIR AUDIO

### AUDIO 1. AUDIO QUE NO APARECE:

CD. 08-07-08-2012 C11009-2009-01823 Ofi. Astrid. MINUTO 35:40  
FINALIZA MINUTO 41:55

- ✓ El MP ofrece la declaración de Ramón Enrique Cardillo Calderón con **fecha 9 de junio 2011**
- ✓ La CICIG ofrece la declaración de Ramón Enrique Cardillo Calderón con fecha **20 de abril de 2011**
- ✓ Y la declaración que se reproduce en el debate es de **fecha 20 de mayo 2011**
- ✓ Y en el debate la representante de la CICIG, Claudia Orellana da otra fecha diferente y dice que es del **20 de junio de 2011**





## **Por esta grave violación CC ordena el reenvió**

CC, 19 de junio de 2014 Restaura la situación jurídica afectada para lo cual deja sin efecto la sentencia del 23 de agosto de 2013

CSJ, 18 de julio de 2014, ordena el reenvío

Sala de Corte de Apelaciones, 16 de febrero de 2015, se ordena el reenvío

# REENVIO

- o CC, 19 de junio de 2014 Restaura la situación jurídica afectada para lo cual deja sin efecto la sentencia del 23 de agosto de 2013
- o CSJ, 18 de julio de 2014, ordena el reenvío
- o Sala de Corte de Apelaciones, 16 de febrero de 2015, se ordena el reenvío



Violación que fue decisiva pues con ella se conculco el Derecho de Defensa y Debido Proceso y que tuvo sus efectos legales, pues la misma sirvió para que el señor Fredy Herald de León Barrios fuera condenado por mayoría, por el delito de plagio o secuestro del señor Cardillo Calderón, sin que dicha prueba anticipada haya sido admitida en su oportunidad, a pesar de las protestas de los abogados defensores, el tribunal le dio valor probatorio.

- Según la Cicig y el MP, el señor Fredy Herald de León Barrios, es miembro de una estructura criminal si eso fuera cierto lo más lógico es que el señor de León Barrios, hubiese aceptado colaborar con ellos y ya estuviera libre, es lo más fácil, lo que haría cualquier delincuente. El mismo policía internacional Alejandro Lizana Cortopacci reconoció en el debate que le ofrecieron a Fredy Herald de León, ser testigo protegido o colaborador eficaz “pero él no aceptó, al contrario lo que hizo fue ponerme denuncias en la radio, prensa, televisión y Procuraduría de Derechos Humanos”. Y efectivamente se hizo de esa manera, porque Fredy de León Barrios, no es ningún delincuente y simplemente no quiso prestarse al juego sucio de la Cicig y MP.





- Cicig dice estar sobradísimos de prueba.
- Si es así, ¿Por qué tanta violación a DDHH, garantías constitucionales, al derecho de defensa y al debido proceso?



## **Un medio de prueba debe de ser objeto de fiscalización por parte de la defensa**

*«El principio jurídico del DEBIDO PROCESO es el momento esencial del derecho de defensa, pues consiste en la observancia de los actos y procedimientos que establecen las normas procesales que conducen a las decisiones judiciales o administrativas, permitiendo al solicitante ejercer su defensa y obtener un pronunciamiento conforme a derecho, y, sin tal observancia se infringe el procedimiento»*

Gaceta CPRG

Existe NO. 69 exp.1034-2003 Fecha de sentencia:17/09/2003